

# Bio-bibliographisches Handbuch zur Sprachwissenschaft des 18. Jahrhunderts

Die Grammatiker, Lexikographen und Sprachtheoretiker  
des deutschsprachigen Raums mit Beschreibungen ihrer Werke

*Herausgegeben von Herbert E. Brekle, Edeltraud Dobnig-Jülch,  
Hans Jürgen Höller und Helmut Weiß*

**Band 1**  
**A – Br**

---

*Sonderdruck*

---



Max Niemeyer Verlag  
Tübingen 1992

## ABRESCH, FRIEDRICH LUDWIG

## 1. Biographie

\* 29.12.1699 Homburg an der Höhe

† 1782 Zwolle/Niederlande

Gymnasialrektor, ev.

V: Justizbeamter in Homburg

A. besuchte von 1710-1720 die reformierte Lehranstalt in Herborn; anschließend studierte er an der Universität Utrecht, anfänglich Theologie, dann nur noch die alten Sprachen. 1723 wurde er Vizerektor und 1725 Rektor am Gymnasium in Middelburg (Niederlande). Nach dem Tod seiner ersten Frau heiratete er eine reiche Frau aus Zwolle und wurde dort 1741 Rektor. In dieser Funktion verblieb er bis zu seinem Tode.

## 2. Werkbeschreibung

Publikationen: A.s zahlreiche Publikationen sind durchwegs Kommentare vor allem zu griech., aber auch zu lat. Autoren. Neben einer größeren Anzahl von Beiträgen zu verschiedenen Autoren in den *Miscellaneae Observationes criticae in auctores veteres et recentiores* sind vielleicht noch besonders hervorzuheben ein schließlich auf drei Bücher angewachsener Aeschylus-Kommentar sowie ein in zwei Teilen erschienener Thukydides-Kommentar, der allerdings sehr zwiespältige Aufnahme fand. Letztlich sei erwähnt, daß er 1757 eine um etymologische Untersuchungen erweiterte Neuauflage von Ph. Cattiers *Gazophylacium Graecorum, seu Methodus admirabilis ad insignem brevi comparandam verborum copiam* von 1651 herausbrachte. Diese allgemein als etwas weitschweifig betrachteten etymologischen Ergänzungen nach dem System von Hemsterhuis sind neben einigen Listen von neuentdeckten griech. Wörtern in einem Beitrag in den *Miscellaneae*... die einzige sprachwiss. erwähnenswerte Arbeit A.s. Der Wert seiner eine Vielzahl von sprachlichen und phraseologischen Beobachtungen versammelnden Kommentare ist schon bei den Zeitgenossen nicht unumstritten. Seine Werke sind in der *Biographie Universelle* (I:93/94) bibliographisch erfaßt und kurz inhaltlich besprochen.

## 3. Bibliographie

## 3.1. Werke des Autors

## 3.1.1. Sprachwiss. Werke

*Supplementi vocum omissarum Specimen in H[enrici] Stephani Thes[auro] Linguae graecae.*

[Titel ganz in Majuskeln]

in: *Miscellaneae Observationes criticae in auctores veteres et recentiores* [...] Vol. VI. Tom. I. Menses April. Maji & Junii complectens

Amstelaedami [Amsterdam]: apud Janssonio-Waesbergios M.D.CC.XXXV [1735], S. 179-189.

[aus 355: UB Regensburg; Sign.: 21/F 459075-6]

[Hrsg., Bearb.] *Philippi Cattieri Gazophylacium graecorum, seu methodus admirabilis ad insignem brevi comparandam verborum copiam. Cum auctario* Frid. Ludov. Abresch. Traiecti ad Rhenum [Lüttich]: apud A. van Paddenburg 1757. 14,114,[6] S. 20 cm [das Original Cattiers erschien: A Parisiis [Paris]: apud authorem 1651. 44 S.]

- 2. verbess. Ausgabe

... *Cum auctario* Frid. Ludov. Abresch, *ex editione altera, multis partibus locupletiori.* [Vign.]

Lugduni Batavorum [Leiden/Niederlande]: apud A. et J. Honkoop MDCCCIX [1809]. [2],16,132 S. 20,7 cm

[Titelblatt ganz in Majuskeln]

[S. [2] leer; S. [1],2-5: *Lectori*..., Vorrede mit Ergänzungen, wohl von A., datiert: *Zwollae* [Zwolle] *Prid. Idus Aprilis* [1757]; S. 5-7: *Dedicatio* *Henr. Jac. van Bashuysen, G.F.*; S. 8-9: *Praefatio*, von H.J. von Bashuysen; S. 9-11: *Dedicatio Philippi Cattieri*; S. 11-12: *Lecturis*, Vorrede der Erstausgabe, unterzeichnet: ... *1651 Philippus Cattierus*; S. 13-14: Lobgedichte auf Cattiers *Methodus* von Jacques Dallemaignes, Isaac Cattier und Vaucouleurs; S. [15]-16: *Corrigenda*, unterzeichnet: *a.d. 22 Dec. 1808. E.E.*

- S. [1],2-126: Text *Methodus admirabilis*: S. 2-7: *Methodi pars prima Quae est generalis, quaeque viam sternit*, wie alle Abschnitte vermehrt durch das *auctarium* A.s; S. 7-126: ... *pars altera. Quae specialis est*,

quaeque firma defigit vestigia: S. 7-8: *Sectio prima. In qua est Basis Methodi*; S. 8-21: *Sectio secunda. De verbis sive a radice descendantibus, sive non descendantibus*; S. 21-37: *Sectio tertia. In qua legitima serie disponuntur vocabula, quae a verbis descendant*; S. 37-40: 4. *In qua agitur de Diminutivorum formis*; S. 41: 5. *In qua agitur de Possessivis*; S. 42-43: 6. *In qua ob oculos ponuntur Patronymica*; S. 43-50: 7. *In qua tractatur de nominibus adiectivis, sive ea oriuntur a substantivis, sive promanent ab aliis adiectivis*; S. 51-58: 8. *In qua dispescuntur substantivorum formae, sive ab aliis substantivis oriuntur, sive ab adiectivis descendant*; S. 59-63: 9. *Quae est de Adverbiorum formis & significatione*; S. 63-103: 10. *In qua disputatur, quo pacto Praepositiones coniunctae cum verbis eorum significationem immutent*; S. 103-107: 11. *In qua agitur de syllabis augmentativis ipsius significatus*; S. 107-109: 12. *Quae est de particulis significationem, imminuentibus, aut negantibus*; S. 110-112: 13. *In qua agitur brevi manu de compositione sincera ac pura*; S. 113-115: 14. *In qua agitur de novis formis ex Comparatione ortis*; S. 115-124: 15. *In qua de variis nominum numeralium formis* [!]; S. 124-126: *Sectio XVI. In qua Methodi praxis omnibus regetitur, seu exhibetur*. - S. [127], 128-130: *Index I. Vocum quarundam, quae in Auctario explicantur* ... griech., zweispartig; S. [131], 132: *Index II. Scriptorum Veterum, qui in Auctario explicantur et emendantur*, lat., zweispartig [aus 12: Bayer. SB München; Sign.: L. Graec 33<sup>b</sup>]

- weitere Ausgabe

ed. by F.L. Abusch [= F.L. Abresch?]

Cambridge 1810. VII, 61 S.

ansonsten s. *Biographie universelle* I: 93-94.

### 3.1.2. Sonstige Werke

ausführliches Verzeichnis in *Biographie Universelle* I

### 3.2. Sekundärliteratur

3.2.1. Literatur zum sprachwiss. Werk nicht ermittelt

3.2.2. Literatur zur Biographie, Bibliographie

ADB I: 21-22. - *Biographie universelle* I: 93-94. - *Biographisch Woordenboek der Ne-*

*derlanden* I: 11. - Bursian. - DBA 3: 57-60. - Ersch/Gruber: *Allg. Encyclopädie* I/1: 165-166. - Gudemann, A.: *Grundriß der Geschichte der klassischen Philologie* (Leipzig/Berlin 1907). - v. Müller, J. (Hrsg.): *Handbuch der klassischen Altertumswissenschaft* I (München 31892). - *Nouvelle Biographie* I: 153. - Pökel

[Eichinger (1., 2., 3.)]

## ADAMI, MIHÁLY

[auch: Michael und Adámi]

### 1. Biographie

\* 1.10.1725 [nur Bermann] Trentschin/ Ungarn

† 12.03.1787 Wien

Sprachforscher und Genealoge

A. wurde im Komitat Trencsén (slovak. Trenčín) geboren; das Geburtsjahr läßt sich nicht mit Sicherheit bestimmen (nur Bermann nennt das Jahr 1725). 1740 trat er dem Jesuitenorden bei, dem er für 10 Jahre angehörte. Danach wurde er Gesandter bei Hofe. Seine *Sprachkunst* versteht sich als Handbuch für Ausländer, die durch verwandtschaftliche Beziehungen oder von Amts wegen mit ungar. Muttersprachlern Kontakt haben. Die 2. Auflage aus dem Jahre 1763 enthält ein unter dem Einfluß Faludis erstelltes Wurzelwörterbuch. Von den durch Abstraktion der „Wurzel“ von A. neugeschaffenen ungar. Wörtern haben sich einige durchgesetzt, z.B. *alkony* 'Dämmerung'. Seine weiteren Werke wurden nicht veröffentlicht. Er starb am 11.8.1781.

### 2. Werkbeschreibung

*Ungarische Sprachkunst* (1760)

A. bemängelt an den Arbeiten seiner Vorgänger, daß ihnen „Richtigkeit, Ordnung und Deutlichkeit nur gar zu sehr abgehen“. Das habe zur Folge, daß „nicht nur bey den Ausländern größten Theils das Vorurtheil der äußersten Schwierigkeit in der Erlernung der ungarischen Sprache entstanden ist“ und „sogar selbst in Ungarn sich die so nachtheilige Meinung verbreitet hat, als sey desselben Landessprache auf keine bündige, und feste Regeln zu bringen“. Tatsächlich zeichne